Effects of phonological neighborhood density on phonetic variation: The curious case of French

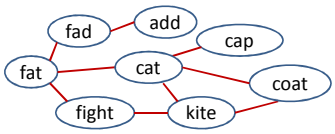
Yao Yao[1], Christine Meunier[2]
[1]The Hong Kong Polytechnic University
[2]Aix Marseille Université, CNRS, LPL

Introduction

- Effects of lexical neighbors during word processing
  - Co-activation of target word and its lexical neighbors during comprehension/production
  - What is often unclear is the nature of the effect of such co-activation in word processing
- In this project, we focus on a particular type of lexical neighbor, i.e. phonological neighbor

Phonological neighborhood

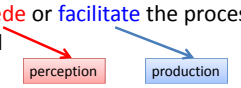
- Similar sounding words form phonological neighborhoods
  - Often defined by the 1-phoneme difference rule



Common measures:
- Neighborhood density (ND) = # of neighbors
- Neighborhood frequency (NFreq) = Avg. freq of neighbors

Effects of phonological neighbors (I)

- Phonological neighbors
  - Both compete with and bring more activation to the target word
  - Either impede or facilitate the processing of the target word



- Therefore, words with high ND tend to be
  - Harder to perceive but easier to produce

Effects of phonological neighbors (II)

- Interestingly, Gahl et al. (2012) found that words with high ND tend to be phonetically reduced in conversational speech
  - Phonetic variation reflects more of the needs of the production system
- However, most research on phonological neighborhoods are on English

When we look across languages…

- Effects of ND are not consistent cross-linguistically
  - In Spanish, words with high ND are easier to perceive but harder to produce (Vitevitch & Rodríguez 2005, Vitevitch & Stamer 2006, 2009)
    - Differences attributed to morphology and neighborhood structure

Language	Spoken word recognition	Word production	Phonetic variation
English	Inhibitory	Facilitative	Reduction
Spanish	Facilitative	Inhibitory	??

A more general problem

- Current literature on phonetic variation is also heavily based on English
- Phonetic variation patterns may be language-specific
  - Due to the interaction of language structure and language processing/production

Goal of this study

- To explore the effects of phonological neighborhoods in phonetic variation in French
- Why French?
  - Similar to English in many aspects
  - Another Romance language like Spanish
    - Different from English in morphology, speech rhythm, prosody, etc.
  - Comparable conversational speech corpus available

Neighborhood effects in French

- Inhibit spoken word recognition
- Effects on word production?
  - No direct evidence. More later.

Language	Spoken word recognition	Word production	Phonetic variation
English	Inhibitory	Facilitative	Reduction
Spanish	Facilitative	Inhibitory	??
French	Inhibitory	??	??

Corpus and dataset

- The Corpus of Interactional Data (CID, Bertrand et al. 2008)
  - 16 speakers, one-to-one conversations
  - 8 hours of conversations
- Target words
  - Monosyllabic monomorphemic content words
  - 2-4 phoneme long
  - Excluding tokens followed by vowel-initial words to eliminate possible effects of liaison and resyllabification

Neighborhood variables

- Two variables, both from the ClearPond database
  - Neighborhood density (ND)
  - Average neighbor frequency (NFreq)
- Raw density and neighbor frequency normalized by word length
  - K-ND
  - K-NFreq

Modeling

- Two mixed-effects regression models
  - Outcome variables
    - (log) word duration
    - Vowel dispersion

← Distance from center of vowel space normalized by vowel and speaker sex

  - Random effects: word and speaker
  - Fixed effects
    - K-ND, K-NFreq
    - Other control factors (frequency, predictability, word length, speech rate, speaker sex, phonotactic probabilities, baseline word duration[1], vowel duration[2], features of neighboring phones[2], etc.)

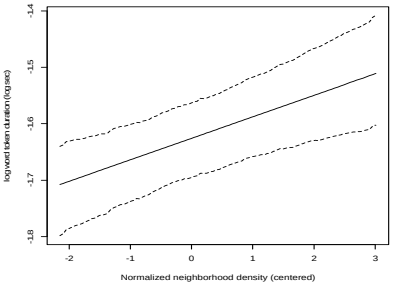
[1] word dur model only; [2] vowel model only.

Results: the word duration model

- Data size
  - 3861 tokens of 434 types
- Results
  - Significant positive effect of PND
    - β = 0.038, t = 3.00, p_{MCMC} < .001
    - Opposite direction as in English
  - Null effect of neighbor frequency
    - t = -1.16, p_{MCMC} > .1

Partial effect of K-ND on word duration

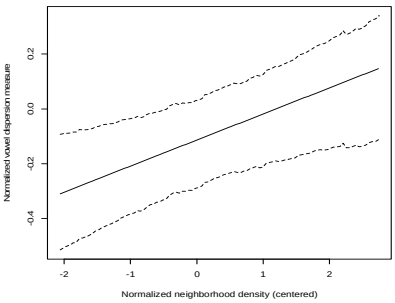
- While other factors are statistically controlled



Results: the vowel dispersion model

- Data size
  - Excluding words with nasalized vowels and central vowels, and vowel tokens <30ms or >300ms
  - 1978 tokens of 317 types
- Results
  - Significant positive effect of PND
    - β = 0.095, t = 2.54, p_{MCMC} = .005
    - Opposite direction as in English
  - Null effect of neighbor frequency
    - t = -0.724, p_{MCMC} > .1

Partial effect of K-ND on vowel dispersion



Revisiting the patterns

Language	Spoken word recognition	Word production	Phonetic variation
English	Inhibitory	Facilitative	Reduction
Spanish	Facilitative	Inhibitory	??
French	Inhibitory	??	Hyperarticulation

First puzzle

- How does neighborhood density affect word production in French?
  - Critical evidence still lacking, but not surprising if the overall effect is inhibitory
    - Vitevitch & Stamer (2006, 2009) found similar results in Spanish and attributed the effects to Spanish morphological structure
    - French and Spanish are more similar in morphology, compared to French and English
    - Morphologically and phonologically similar neighbors might comprise "strong" neighbors and impeded processing (Chen & Mirman 2012)
    - Sadat et al. (2012) presented some preliminary results which do suggest such a pattern

Possible interpretation (I)

- If words with high PND are in fact harder to produce (like Spanish),
  - there is no ground to expect PND to pattern with other facilitative factors (e.g. frequency) in phonetic variation.
  - Hyperarticulation in high-density words may be explained by offline restructuring of the stored phonological forms

But what if the effect of PND is indeed facilitative in French word production?

Possible interpretation (II)

- Higher activation leads to hyperarticulation?
  - Similar evidence from VOT: Longer VOT in words in minimal pair neighbors than those without. (Baese-Berk & Goldrick 2010; Peramunage et al., 2011).
  - Bell et al. (2009) proposed that words that are retrieved faster are also executed faster in order to keep planning and articulation in synchrony
    - Synchrony between planning and articulation may interact with speech rhythm and prosody, which is language specific

Conclusion

- The present study
  - found positive ND effects on word duration and vowel dispersion in French conversational speech
    - in opposite direction as the patterns observed in previous studies of English
  - Showed that both neighborhood effects and patterns of lexically-conditioned phonetic variation may vary considerably across languages

Future work

- We plan to further the current research by examining
  - ND effects in word production latency and accuracy in French
- Current results also call for more computational simulations for explaining the various neighborhood effects found across languages.

Acknowledgements

- This project is supported by the Brain & Language Research Institute (BLRI) in Aix-en-Provence, France.
- We thank the audience at the BLRI and LPL research meetings for comments and suggestions.

References

- Baus, C., Costa, A., & Carreiras, M. (2008). Neighbourhood density and frequency effects in speech production: A case for interactivity. Language and Cognitive Processes, 23(6), 866-888.
- Chan, K. Y., & Vitevitch, M. S. (2009). The influence of the phonological neighborhood clustering coefficient on spoken word recognition. Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance, 35(6), 1934.
- Chen, Q., & Mirman, D. (2012). Competition and cooperation among similar representations: toward a unified account of facilitative and inhibitory effects of lexical neighbors. Psychological review, 119(2), 417.
- Dufour, S., & Frauenfelder, U. H. (2010). Phonological neighbourhood effects in French spoken-word recognition. The Quarterly Journal of Experimental Psychology, 63(2), 226-238.
- Gendrot, C., & Adda-Decker, M. (2007, August). Impact of duration and vowel inventory size on formant values of oral vowels: an automated formant analysis from eight languages. In Proceedings of the 16th International Congress of Phonetic Sciences (pp. 1417-1420).
- **Goldrick, M., Folk, J. R., & Rapp, B. (2010). Mrs. Malaprop's neighborhood: Using word errors to reveal neighborhood structure. Journal of Memory and Language, 62(2), 113-134.
- Goldwater, S., Jurafsky, D., & Manning, C. D. (2010). Which words are hard to recognize? Prosodic, lexical, and disfluency factors that increase speech recognition error rates. Speech Communication, 52(3), 181-200.
- Gordon, J. K., & Dell, G. S. (2001). Phonological neighborhood effects: Evidence from aphasia and connectionist modeling. In Brain and Language (Vol. 79, No. 1, pp. 21-23). San Diego, CA: Academic Press Inc.
- Gordon, J. K. (2002). Phonological neighborhood effects in aphasic speech errors: Spontaneous and structured contexts. Brain and language, 82(2), 113-145.
- Grainger, J. (1990). Word frequency and neighborhood frequency effects in lexical decision and naming. Journal of memory and language, 29(2), 228-244.
- Hirst, D. J., Di Cristo, A., & Nishinuma, Y. (2001). Prosodic parameters of French: A cross-language approach. Contrastive studies of Japanese and other languages series, 7-20.
- Luce, P. A., & Pisoni, D. B. (1998). Recognizing spoken words: The neighborhood activation model. Ear and hearing, 19(1), 1.
- Marian, V., Bartolotti, J., Chabal, S., & Shook, A. (2012). CLEARPOND: Cross-linguistic easy-access resource for phonological and orthographic neighborhood densities. PloS one, 7(8), e43230.
- Munson, B., & Solomon, N. P. (2004). The effect of phonological neighborhood density on vowel articulation. Journal of speech, language, and hearing research, 47(5), 1048-1058.

References (cont'd)

- New, B., Pallier, C., Brysbaert, M., & Ferrand, L. (2004). Lexique 2: A new French lexical database. Behavior Research Methods, Instruments, & Computers, 36(3), 516-524.
- Peramunage, D., Blumstein, S. E., Myers, E. B., Goldrick, M., & Baese-Berk, M. (2011). Phonological neighborhood effects in spoken word production: An fMRI study. Journal of cognitive neuroscience, 23(3), 593-603.
- Vitevitch, M. S. (2002). The influence of phonological similarity neighborhoods on speech production. Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition, 28(4), 735.
- Vitevitch, M. S., Armbrüster, J., & Chu, S. (2004). Sublexical and lexical representations in speech production: effects of phonotactic probability and onset density. Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition, 30(2), 514.
- Vitevitch, M. S., & Luce, P. A. (1999). Probabilistic phonotactics and neighborhood activation in spoken word recognition. Journal of Memory and Language, 40(3), 374-408.
- Vitevitch, M. S., & Rodríguez, E. (2005). Neighborhood density effects in spoken word recognition in Spanish. Journal of Multilingual Communication Disorders, 3(1), 64-73.
- Vitevitch, M. S., & Sommers, M. S. (2003). The facilitative influence of phonological similarity and neighborhood frequency in speech production in younger and older adults. Memory & Cognition, 31(4), 491-504.
- Vitevitch, M.S. & Stamer, M.K. (2006). The curious case of competition in Spanish speech production. Language and Cognitive Processes, 21, 760-770.
- Vitevitch, M. S., & Stamer, M. K. (2009). The influence of neighborhood density (and neighborhood frequency) in Spanish speech production: A follow-up report.
- Wright, R. (1997). Lexical competition and reduction in speech: A preliminary report. Research on spoken language processing progress report, 20, 321-333.
- Ziegler, J. C., Muneaux, M., & Grainger, J. (2003). Neighborhood effects in auditory word recognition: Phonological competition and orthographic facilitation. Journal of Memory and Language, 48(4), 779-793.